



ROBITAILLIERIES

www.robitaille.org

Volume 20 Numéro 3

Janvier 2009

2,25 \$



André Robitaille, l'architecte de notre monument au Parc Robitaille, a été l'instigateur d'une famille de sportifs voués à l'art de la voile. Il possédait un chalet au Lac Saint-Joseph, ce qui a favorisé le goût de pratiquer ce sport nautique à ses deux fils Paul et Charles. Ces deux athlètes se sont distingués dans plusieurs compétitions nationales et internationales. Charles a d'ailleurs été élu athlète de l'année 1978 pour les régions de Québec et Chaudière-Appalaches pour s'être imposé sur les côtes de Hollande avec un deuxième rang aux Championnats du monde à la voile, en compagnie du regretté Gerry Roufs. Les trois garçons de Paul, dont on parle à l'intérieur de ce bulletin, s'illustrent aujourd'hui dans ce même sport. Sur la photo, on voit Simon, le plus jeune, longer une bouée en pleine course lors d'une compétition à Kingston en Ontario (à droite, voile 183725).

Dans ce numéro...

Mot de la présidente / A Word from your President	2
Des Robitaille dans les voiles / Robitailles in the world of sailing	5
Julie Robitaille change les bancs de neige pour des dunes de sable Julie Robitaille trades snow banks for sand dunes	7
Michel Robitaille, supporteur de l'Hôtel-Dieu de Lévis	8
Tradition rouge de la Saint-Valentin	9
René Robitaille à 92 ans	10
Merci à Sœur Gilberte Robitaille	12

Lettre de l'abbé Pierre Robitaille à sa sœur Sœur Marie Gilberta	13
C'est l'année du bénévolat pour René Robitaille	16
Abonnez-vous à LOTOMATIQUE!	17
Meilleurs vœux à l'occasion du Nouvel An	18
Best Wishes For The New Year	18
Divers	19
Hommage à Tante Françoise Robitaille St-Cyr	20
Irène Lefebvre Robitaille fête ses 95 ans	22
Richard Robitaille, un photographe philatéliste	23

Mot de la présidente

Bonjour à vous tous, membres et amis de notre Association,

Même si l'année de notre 20^e anniversaire de l'Association des familles Robitaille et l'année du 400^e anniversaire de la Ville de Québec viennent de se terminer, nous entamons avec joie une nouvelle année 2009. Tous les membres du Conseil d'administration vous transmettent à chacune et chacun d'entre vous leurs meilleurs vœux pour une Bonne et Heureuse Année. Nous vous souhaitons une année remplie surtout d'Amour, de Joies familiales, de Santé et de Paix.

L'automne dernier, le Conseil d'administration s'est abstenu d'organiser des activités suite aux festivités du 20^e anniversaire. Mais, je peux vous dire que les membres du Conseil d'administration ont tenu trois réunions concernant l'étude de la restructuration de l'Association. Par cette étude, nous voulons définir la vraie *mission de l'Association des familles Robitaille* et développer les trois volets suivants : communications, Internet et le site Web, afin qu'il soit possible de rejoindre le plus de Robitaille à travers le monde entier. Lors de la prochaine assemblée générale, nous serons en mesure de vous présenter le résultat de notre projet de restructuration.

Les Robitailleries

Vous avez sûrement remarqué la belle présentation du Bulletin, numéro 59, qui est en fait notre album souvenir du 20^e anniversaire. Dorénavant, la première et la dernière page du Bulletin seront toujours en couleurs. De plus si vous avez des événements ou des rencontres de famille que vous désirez souligner et faire connaître à la grande famille Robitaille, il nous fera plaisir de les publier dans notre Bulletin les *Robitailleries*. Ne vous gênez pas

A Word from your President

Translated by Johanne Boucher, trad, a.

Hello to all, members and friends of our Association

With the 20th anniversary year of the l'Association des familles Robitaille and the 400th anniversary year of Quebec City coming to an end, we look forward to 2009 a year to be filled with joy and hope. The members of the Board of directors offer their warm wishes for a Happy New Year, may you enjoy love, family happiness, good health and peace.



In the fall, the Board of directors did not organize any activity following the 20th anniversary celebrations. But I can tell you the Board met three times to review the structure of the Association. We launched an assessment of our mission statement which expresses the real objective of the *Association des familles Robitaille* and looked at the need to further develop the following elements: communications, Internet and the Web site. We want to be able to establish contact with as many members of the great Robitaille family across the world as possible. At our next general assembly, we should be able to show the results of our restructuring efforts.

Les Robitailleries

I'm sure you have noticed the colourful presentation we used for Issue 59 of our newsletter which is, in fact, the 20th anniversary special souvenir issue. Going forward, the first and last pages of the newsletter will always be in colour. In addition, if you have events or family reunions that you would like to advertise or simply make known, it will be our pleasure to publish that information for you in the newsletter, *Les Robitailleries*. Do not

de joindre des photos; vos articles sont toujours les bienvenus.

Nouveaux membres et renouvellement des adhésions

À l'occasion de notre 20^e anniversaire, nous avons eu deux très belles journées pour festoyer tous ensemble, les cousines et cousins des diverses régions. Lors de notre dîner à l'Hôtel Québec Inn, j'ai fait le tour des tables pour saluer chacune et chacun d'entre vous. Plusieurs membres avaient leurs frères et leurs sœurs et ils m'avaient promis que plusieurs d'entre eux deviendraient membres de notre Association. Ils voulaient qu'ils puissent être au courant de toutes les nouvelles et de toutes les activités qui se passent dans l'Association. Depuis ce temps, nous n'avons reçu que peu de nouvelles adhésions.

Même si le temps des fêtes est terminé, il est toujours temps d'adhérer des membres de votre famille ou de leur renouveler la pensée à devenir membre. Vous nous dites que vous aimez votre Bulletin, *Les Robitaileries*, qui s'améliore d'année en année. Aussi vous aimez les activités que nous organisons, pour lesquelles nous avons besoin de votre participation pour leur réussite et l'encouragement de nos bénévoles.

Pour les membres dont le renouvellement de la cotisation est dû, il serait important de nous la faire parvenir le plus rapidement possible. Pour vérifier si c'est votre cas, vous n'avez qu'à regarder sur l'étiquette d'envoi du Bulletin : la date qui y est inscrite est celle de la fin de votre adhésion. Nous ferons, tout de même, un rappel à ceux qui n'ont pas encore renouvelé leur adhésion.

Prochaines activités

«Brunch en rouge»

Je vous rappelle que, pour une 3^e année consécutive, nous aurons encore notre traditionnel «Brunch en rouge» dimanche le 22 février 2009, à 11 h à la salle des Chevaliers de Colomb située au 773, boulevard Louis XIV, Québec. Comme c'est

hesitate to send photos with your information to be published, it always makes for lively articles.

New members and renewal of membership

For our 20th anniversary, we had two full days of celebrations with our cousins from various geographic areas. During the dinner at the Québec Inn Hotel, I went around to each table to say hello and many of you were accompanied by your brothers and sisters and promised that they would also become members of our Association. They also wanted to be kept informed of the news and read about of our activities via the newsletter. Since then, we've welcomed very few new members.

Even if the Holiday Season is over, it is not too late to encourage your relatives to join or to remind them about the benefits that come with the membership. You tell us you enjoy reading the newsletter, *Les Robitaileries*, and that it is improving year after year. You also like the activities that we organize but we need your participation to make it a success and support our volunteers.

I'd like to remind those of you whose membership is up for renewal, that the sooner you send us your money, the better it is for the Association. If you want to know when your fees are due, just look at your address label on your newsletter, and you'll see that the date printed on it is the expiry date of your current subscription. We will also send a reminder to all the members who have not already renewed with us.

Upcoming Activities

«Brunch in Red»

This year will be our third Brunch in Red which is becoming a tradition. It will be held on Sunday, February 22, 2009 at Salle des Chevaliers de Colomb, 773, Louis XIV Blvd. in Québec City. To acknowledge the Valentine's Day theme, we suggest that everyone wears something red. Once again, Louise Robitaille-Roy will take us to a won-

un brunch en rouge, il est souhaitable que chaque personne puisse porter quelque chose de rouge, marque de la Saint-Valentin. Louise Robitaille-Roy nous fera connaître un autre site enchanteur. Vous avez la thématique de la rencontre plus loin dans le Bulletin.

Salon des familles souches 2009

N'oublions pas que les 6, 7 et 8 mars aura lieu la 10^e édition du Salon des familles souches. Venez nous rencontrer au centre commercial Laurier. La tenue de ce Salon nous permet de rencontrer et d'échanger avec des Robitaille et d'autres associations. C'est aussi une occasion d'augmenter le nombre de membres de notre Association.

Assemblée générale

La prochaine assemblée générale se tiendra le samedi 13 juin 2009, à l'auberge Baker, à Château-Richer, sur la Côte de Beaupré. Encore une fois, nous voulons organiser une activité intéressante.

N'hésitez pas à communiquer avec l'un des membres du Conseil d'administration ou, si vous le désirez, vous pouvez nous écrire à l'adresse de l'Association pour nous soumettre vos attentes ainsi que vos suggestions. Soyez assurés que nous vous lirons avec attention.

Je vous souhaite de bien profiter des plaisirs de l'hiver en attendant de jouir des douceurs du printemps.

Nicole, votre présidente

derful destination. More information in the following pages.

Stock Families Salon in 2009

Do not forget that from March 6 to 8, the 10th edition of the Stock Families Salon will welcome visitors in the Laurier shopping mall. Being present allow representatives of the Association des familles Robitaille to meet with members of this great family and network with other similar Associations. It is also an opportunity to recruit new members.

Annual General Assembly

Our next annual general assembly will take place in June, on the 13th, at the Auberge Baker, in Château-Richer, on the Coast of Beaupré. We want to organize an attractive event, once again.

Please do not hesitate to contact any one of the members of the Board of directors or to write at the general address for the Association. Your comments, suggestions and expectations are always welcome and we read every piece of correspondence with interest.

I hope you will make the best of the winter season while looking forward to a warm spring.

Your president, Nicole

Bienvenue à deux nouveaux membres à vie :

Jean-Claude Caron

François Robitaille

Des Robitaille dans les voiles

La Fondation Voilélite a pour mission d'encourager le sport de la voile. Au mois de novembre 2008, elle a remis des bourses de reconnaissance à neuf jeunes espoirs de la voile de la région de Québec. Parmi eux, trois portent le nom de Robitaille.

Jean-Luc Robitaille, un athlète de 18 ans, mais qui a quand même une bonne expérience de la voile, a récolté une bourse de 1100\$ pour s'être joint cette année à l'équipe canadienne junior. Entré dans la compétition à l'âge de 10 ans, il a déjà participé trois fois aux Championnats du monde dans la catégorie Optimist (15 ans et moins) et a réussi à se classer parmi les meilleurs Canadiens. Son prochain objectif est de pouvoir se qualifier sur l'équipe canadienne en classe laser, mais pour courir dans cette classe-là, il faut peser 180 livres, et son poids actuel n'est que de 145 livres. Il devra donc s'armer de patience et suivre un programme intensif de musculation.

Les deux autres lauréats portant notre patronyme et courant en classe laser sont **Dominique Robitaille** (825\$) et **Simon Robitaille** (450\$).

Robitailles in the world of sailing

Translated by David Robitaille

The *Voilélite* Foundation is dedicated to the development of sailing. In November 2008, the

Foundation awarded grants to nine young sailing hopefuls in the Québec City region. Three of the winners bear the Robitaille family name.

Jean-Luc Robitaille, an 18-year old athlete, with a lot of sailing experience for his age, was awarded a grant of \$1100 for having been made a member of the Canadian junior



Jean-Luc (à gauche), en Byte, et Dominique en Laser Radial naviguant au vent arrière au Lac St-Joseph par vent faible.

sailing team. He began sailing competitively at the age of 10, and he has already participated three times in the world championships in the Optimist category (15 years and younger). He succeeded in being ranked among the best Canadian competitors. His next goal is to qualify as a member of the Canadian Laser team, but to compete in that class, he must weigh 180 pounds. His current weight is only 145 pounds. He will therefore work on developing patience and take up an intensive muscle-building program. The two other Robitaille winners are members of the Laser class team, and they



Dominique effectuant un virement de bord au près en Laser. Dominique s'entraîne à Halifax en préparation pour le Championnat Laser Canadien.

Le skipper de réputation mondiale Georges Leblanc était le président du jury pour le choix des récipiendaires et était présent lors de la remise des bourses au Port de Québec.

Jean-Luc, Dominique et Simon font partie d'une même famille. Leur père, Paul Robitaille, s'est illustré lui aussi dans le sport de la voile. Leur grand-père, André Robitaille, est un membre de l'Association depuis ses débuts et a été l'architecte de notre monument dans le Parc Robitaille.

Le fait de posséder un chalet au Lac-St-Joseph a permis à la famille de développer le goût de faire de la voile et d'apprendre les rudiments de ce sport nautique. Les enfants faisaient partie des *Moussaillons*, une ligue de la région de Québec qui organisait des compétitions au Lac St-Joseph, Lac Beauport et Cap-Rouge. L'esprit de compétition et d'équipe que les jeunes adeptes ont acquis a permis qu'ils deviennent plus aguerris et fassent partie d'équipes professionnelles. À cause des contacts de leur père dans le milieu, ils ont pu aussi profiter d'un camp d'été d'initiation à la navigation à Toronto.



Jean-Luc s'entraînant au lac St-Joseph en Laser radial (voile et mât plus petit que le laser "régulier")

are **Dominique Robitaille** (\$825) and **Simon Robitaille** (\$450)

The world-renowned skipper Georges Leblanc was the chairperson of the selection committee and he was present at the awards ceremony at the Port of Québec.

Jean-Luc, Dominique, and Simon are brothers. Their father, Paul Robitaille, was himself a star sailor. Their grandfather, André Robitaille, is

a charter member of our Association and he was the architect for our family monument in Robitaille Park.

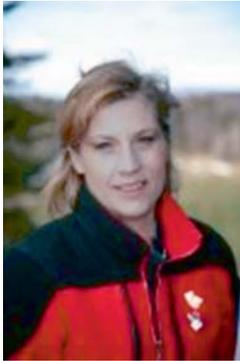
The fact that the family owned a cottage on Lake St. Joseph gave them the opportunity to sail and to master the rudiments of this nautical sport. The children belonged to the *Moussaillons* (the cabin boys), a league from the Québec City region that organized regattas on Lake St-Joseph, Lake Beauport, and Cap-Rouge. The competitive and team spirit which these talented youngsters acquired permitted them to become more

accomplished and join professional teams. Thanks to their father's contacts they were also able to participate in a summer camp navigation program in Toronto.



Dominique navigant au près vers la prochaine bouée lors d'une course à Kingston.

Julie Robitaille change les bancs de neige pour des dunes de sable



En octobre 2008, deux femmes du Québec ont relevé le défi du Trophée Roses des Sables dans le désert du Maroc. Marie-Claude Fortin et **Julie Robitaille** ont vécu une aventure inoubliable en parcourant 6000 km en 10 jours dans le désert marocain à bord d'un véhicule Toyota 4×4. Cette compétition annuelle organisée par la France réunit depuis l'an 2000 quelque 150 participants. Le nom donné au concours est bien choisi car une rose des sables est une concrétion de gypse généralement rose qui a la forme d'une fleur et qui se forme par évaporation dans des marécages salés et temporaires dans des endroits désertiques.

L'objectif de cette organisation est d'offrir aux femmes une découverte du désert à travers huit étapes où elles accumulent des points. Il y a aussi un volet humanitaire à cette compétition, celle d'offrir aux populations locales une aide d'au moins 50 kg de produits hygiéniques et d'articles scolaires.

Les jeunes femmes dans la trentaine ont été impressionnées par ce qu'ils ont rencontré en plein désert : des maisons de boue séchée, des dunes de sable à perte de vue, des vagues de chaleur qui déforment les contours, des enfants curieux qui surgissent de nulle part.

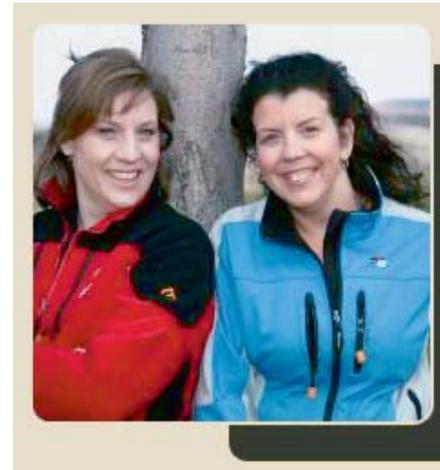
Les concurrentes sont divisées par équipes de deux. L'une conduit le véhicule, l'autre navigue au moyen d'une boussole, de cartes routières et d'un livre de bord avec des étapes précises à compléter. Les plus grands dangers sont de s'égarer, de s'enliser dans les dunes de sable et de faire face aux bris mécaniques. L'aventure se déroule sur une période de dix jours au rythme de

Julie Robitaille trades snow banks for sand dunes

Translated by David Robitaille

In October 2008, two women from Quebec took up the challenge of the *Roses des Sables* (Sand Roses) Trophy in the Moroccan desert. Marie-Claude Fortin and **Julie Robitaille** lived an unforgettable adventure driving 6000 km over 10 days in the Moroccan desert in a Toyota 4×4. This annual competition has been run each year since 2000 by France and attracts some 150 competitors each year. The name given to

the contest is well chosen because a sand rose is a lump or accretion of gypsum, usually pink in color, which is flower-



shaped and formed by evaporation of water in temporary salt marshes in desert areas.

The goal of the race is to provide to women an opportunity to discover the desert through a series of eight steps over the course of which they accumulate points. There is also a humanitarian aspect to the contest, that of offering assistance to local populations in the form of at least 50 kg of hygienic products and school materials.

The young women, mostly in their thirties, were moved by what they saw in the desert: mud-brick houses, sand dunes stretching as far as the eye could see, heat waves warping the horizon, curious children appearing from nowhere.

douze heures par jour. La nourriture se prend généralement dans les voitures et des arrêts sont nécessaires pour vérifier la hauteur des dunes et la profondeur d'eau dans les oueds à traverser. Le soir tout le monde se rencontre pour bivouaquer. La fin de course comprend un sprint final de 36 heures où les filles sont laissées à elles-mêmes.

En 2008, le passage d'une tempête tropicale avant la course ayant fait déborder bien des oueds, le nombre d'étapes a été réduit de huit à quatre pour la sécurité des équipages. Malgré l'absence d'expérience de Julie et de Marie-Claude, elles se sont classées dans le top 10. Ce fut une traversée du désert dont Julie de Loretteville près de Québec se souviendra longtemps, mais elle n'écarte pas l'idée de récidiver. Ce n'est tout de même pas courant qu'une hygiéniste dentaire et mère de trois enfants prenne un congé pour se lancer dans une telle aventure.

The competitors are divided into groups of two. One drives the car, the other navigates using a compass, road maps, and a manual listing precise objectives to be met. The greatest dangers are getting lost, getting stuck in the sand, and encountering mechanical difficulties. The adventure unfolds over a period of ten, 12-hour days. They generally eat in their vehicles and stops are necessary to verify the heights of sand dunes and the depth of the water in the wadis. Each night the whole group camps together. The end of the race includes a final, 36-hour sprint where the women are left on their own.

In 2008, a tropical storm passed through before the race causing the wadis to overflow, so the number of steps was reduced from eight to four for the safety of the teams. Despite their inexperience Julie and Marie-Claude finished among the top ten. It was a desert crossing that Julie from Loretteville close to Québec City will remember for a long time, but she has not ruled out of trying again. It is, one must admit, not very common for a dental hygienist and mother of three to spend her vacation in such an adventurous fashion.

Michel Robitaille, supporteur de l'Hôtel-Dieu de Lévis



La 8^e édition du concours du Chalet de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis a été lancée en présence de la présidence d'honneur de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre chez Vaillancourt, Robitaille, Savoie et Associés. La campagne de financement visant à amasser 175 000\$ servira à acheter quatre équipements médicaux jugés prioritaires pour différents départements de l'Hôtel-Dieu. Le prix du concours est un chalet luxueux, entièrement meublé, d'une valeur de 153 000\$ comprenant un salon, une cuisinette, deux chambres à coucher, une salle d'eau et une salle de bain. Un nombre maximum de 3500 billets seront vendus au prix de 100\$ chacun. D'ici le tirage effectué le 21 juin 2009, 500\$ par mois seront attribués parmi les détenteurs de billets. Ces derniers sont disponibles à la Fondation au 418 835-7188.

Photo : Michel Robitaille , président d'honneur de la levée de fonds pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Tradition rouge de la Saint-Valentin

Ndlr : Ceux qui ont assisté aux conférences de Louise Robitaille-Roy sur la Chine et l'Inde connaissent l'intérêt de ses diapositives et la profondeur de ses propos. Ce sont de véritables spectacles dignes des grands explorateurs. C'est donc une occasion unique d'inviter vos amis qui aiment les voyages à vous accompagner.

L'Association des familles Robitaille vous invite à son brunch traditionnel de la Saint-Valentin le 22 février, à la salle des Chevaliers de Colomb, au 773, boul. Louis XIV (anciennement 80^e) près de l'église Saint-Charles-Borromée de Charlesbourg.

Cette année Louise Robitaille-Roy qui nous a déjà présenté la Chine et l'Inde nous fera découvrir la Turquie



Cheminées de Fées de la Cappadoce

qu'elle a visitée à plusieurs reprises. C'est avec la même passion et le même enthousiasme que nous lui connaissons tous que Louise nous emmènera au pays des miniatures mogholes, des caravan-sérails, des narghilés et du thé à la pomme.

La Turquie est entourée par trois mers : la mer Noire, la mer Égée et la Méditerranée. Cette immense presque île présente des reliefs montagneux importants : les monts Taurus au sud et la chaîne Pontique au nord. À l'ouest, le désert d'Anatolie connu pour les paysages fantastiques de la Cappadoce sans oublier plus à l'est le site du château de coton de Pamukkale.

Véritable pont géographique et historique entre l'occident et l'orient, ce pays a connu de grandes civilisations : les Hittites, les Perses, les Phrygiens, les Byzantins, les Grecs, les Romains, les

Seldjoukides et enfin les Ottomans. Chacune de ces civilisations a laissé des traces prestigieuses en terre turque : les églises rupestres de la Cappadoce, les monuments et les villes grecques et romaines de la côte méditerranéenne, les merveilleuses mosaïques de l'époque byzantine à Sainte-Sophie et Saint-Sauveur in Chora ainsi que les magnifiques mosquées de la période ottomane d'Istanbul, Bursa et Konia. Pas encore européenne et possédant encore un fort ancrage oriental, tiraillée entre l'occident et l'orient, la Turquie, autrefois pays des sultans, vous étonnera et vous charmera.

Encore une fois cette année, notre chef Yvan Robitaille concoctera pour nous un délicieux et coloré brunch de la Saint-Valentin.

Coût de l'activité : 20,00\$

Prière de vous inscrire avant le 12 février auprès de Louise Robitaille-Roy : par téléphone au 418-661-5712 ou par courriel à l'adresse : peroy33@sympatico.ca

Nous aurons besoin de votre numéro de membre. **N'oubliez pas de porter des vêtements rouges.**



Mosquée Bleue à Istanbul



Kervansarail à Sultanat

René Robitaille à 92 ans

Par Claire Robitaille-Gingras et Henriette Robitaille

Le 25 septembre 2008, Claire et Henriette ont rencontré René Robitaille au Manoir de L'Atrium à Québec. Il est âgé de 92 ans et encore alerte. Nous le remercions de son accueil.

Ses origines

Ses grands-parents s'appelaient Octave, cultivateur, et Laura Jobin. Cette dernière était sa deuxième voisine. Ils se sont mariés le 25 juin 1894 à Saint-Basile de Portneuf. Le grand-père a donné une terre à deux de ses fils dont Joseph.

Joseph était le père de René. Joseph âgé de 20 ans a épousé Sara Daigle, 17 ans, originaire de Val-Saint-Michel. Le mariage a eu lieu à Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette (Loretteville) le 2 mai 1911. Le couple a eu 16 enfants dont neuf filles et sept garçons.

Son enfance

René est né le 19 février 1916 dans la paroisse de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette. Il a vécu dans une petite maison qui contenait une chambre pour les filles et une chambre pour les garçons. Rappelons que la famille comptait 16 enfants.

René n'a pas fréquenté l'école longtemps. À huit ans il est allé rester chez un couple âgé, des cultivateurs qui craignaient de passer l'hiver seuls dans leur maison. Il gagnait 50 cents par mois qu'il remettait à son père. Il a travaillé sur la terre malgré une santé fragile. Il a beaucoup souffert durant toute sa vie de ne pas être allé longtemps à l'école.

Son mariage

Un voisin construisait une écurie. René allait lui aider. C'est là qu'il a rencontré Thérèse, la fille du



René Robitaille à 92 ans se reposant dans sa chaise berçante au Manoir de l'Atrium à Québec

fermier. Il s'est marié à 36 ans avec Thérèse Vézina âgée de 25 ans. Le curé Masson a célébré le mariage à Sainte-Monique-les-Saules. La famille comptera trois enfants.

Le couple va vivre dans la maison sur le terrain reçu de Joseph. Il partage la maison avec le frère de René et son épouse. Malheureusement après trois ans, les frères n'ont plus les moyens et ils doivent vendre la ferme.

Son travail

René achète une maison à Ville Duberger. Elle existe encore mais ne se ressemble plus, le nouveau propriétaire ayant fait des rénovations. Quelques années plus tard, il fera construire une maison plus moderne à Duberger.

Après avoir quitté la ferme, René se demandait quoi faire pour gagner sa vie? Il va à l'École Technique de Québec, sur le boulevard Langelier, pour apprendre la soudure. Il a travaillé pour de petites compagnies et chez des commerçants. Puis il a été engagé aux Chantiers Maritimes de Lauzon.

N'ayant pas de voiture, il prenait l'autobus à 6 heures pour se rendre à la Gare Centrale de Québec. Ensuite il prenait les « chars » jusqu'au Bassin, puis le bateau pour traverser à Lévis pour finalement se rendre aux Chantiers en « chars ». Le trajet durait une heure et demie. Il a travaillé trois ans aux Chantiers. Il gagnait 3,00\$ de l'heure.

Après son passage aux Chantiers, René dit : « Je sais souder ». Il a ensuite été engagé dans une « machine shop » à la marina de Québec. Son patron l'envoyait travailler sur les bateaux de plaisance et pour différentes compagnies et commerces qui avaient besoin d'un soudeur. Il gagnait 10,00\$ de l'heure. Il dit que c'était très dur physiquement. Il a aussi travaillé chez Verreault Ciment à Beauport, aujourd'hui appelé Ciment Québec.

Sa retraite

À 65 ans René prend une retraite bien méritée. Son épouse Thérèse est décédée en 1996 à l'âge de 78 ans. Il vit au *Manoir de L'Atrium* à Charlesbourg. C'est là que les familles Robitaille et Mailloux se sont réunies pour fêter ses 90 ans.

Il aime rencontrer les autres locataires pour jaser et jouer aux cartes. Il regarde des films mais il explore qu'ils soient parfois en anglais.

Ses souvenirs heureux

Son mariage et ses enfants : Richard qui possède un commerce en gros, Réal qui est gérant aux Chantiers et Lisa qui travaille dans la vente à Montréal. Il a huit petits-enfants.

Sa plus grande réalisation

C'est quand il a travaillé aux Chantiers Maritimes avec une paye.

Sa première voiture

Une Pontiac 1939 usagée achetée à Lévis.

Par sa vaillance et son intégrité, ce descendant de Pierre Robitaille et de Marie Maufait fait honneur à notre devise « Travail et Fierté ». Nous lui souhaitons une bonne santé pour demeurer encore longtemps avec les siens.

Titre d'ascendance de René Robitaille

- 1- Pierre Robitaille et Marie Maufait, contrat Duquet, mariés le 5 mai 1675
- 2- André Robitaille et Catherine Chevalier mariés le 11 septembre 1711 à Sainte-Foy
- 3- François Robitaille et Angélique Chartrin mariés le 26 janvier 1750 à L'Ancienne-Lorette
- 4- Joseph Robitaille et Joseph Drolet mariés le 9 août 1790 à L'Ancienne-Lorette
- 5- Joseph Robitaille et Euphrosine De Varennes mariés le 9 février 1824 à L'Ancienne-Lorette
- 6- Joseph Robitaille et Julie Hamel mariés le 30 janvier 1855 à la Jeune-Lorette
- 7- Octave Robitaille et a) Marie Allard mariés le 28 janvier 1879 à la Jeune-Lorette
b) Marie Laura Jobin mariés le 25 juin 1894 à Saint-Basile de Portneuf
- 8- Joseph Robitaille et Marie Sara Daigle mariés le 2 mai 1911 à Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette (Loretteville)
- 9- René Robitaille et Thérèse Vézina mariés le 5 mai 1952 à Sainte-Monique-des-Saules

Merci à Sœur Gilberte Robitaille

NDLR : Sœur Gilberte Robitaille du Monastère des Augustines, qui est rattaché à l'Hôpital Général de Québec, a remis à l'Association plusieurs dossiers concernant sa famille. Ces renseignements seront classés éventuellement dans nos archives, mais nous publions certains d'entre eux car ils ont un intérêt généalogique et historique.

Dans un premier volet, voici la liste des enfants de Jacques Robitaille et Marie Hamel, les grands-parents du côté paternel de Sœur Gilberte. Cette dernière est la fille de Théophile, l'avant-dernier de la famille. Cette famille a vécu dans le Rang Saint-Jean-Baptiste de l'Ancienne-Lorette et trois de ses membres ont consacré leur vie à la religion.

Nous publierons aussi une lettre écrite en 1942 par l'abbé Pierre à sa sœur qui montre le questionnement qu'il se posait avant d'entrer en religion.

Nous remercions Sœur Gilberte d'enrichir ainsi le patrimoine des Robitaille.

Famille de Jacques Robitaille et Marie Hamel

- ❑ Joseph Jean Robitaille (1864-?)
- ❑ Marie Anne Robitaille (1866-1943)
- ❑ Alfred Arthur Robitaille (1867-1868)
- ❑ Pierre Alphonse Robitaille (1869-1943)
- ❑ Joseph Théodore Robitaille (1870-1954)

Il était le père de l'abbé Léger Robitaille (1901-1972) qui a exercé son ministère en différentes paroisses du Québec, mais principalement à Château d'Eau de 1950 à 1969.

- ❑ Jacques-Édouard Robitaille (1872-1955)

Ordonné prêtre en 1899 à l'âge de 27 ans, il exerça son ministère en des endroits fort différents, à Château d'Eau, en Nouvelle-Écosse, en Louisiane, au Québec à Parisville et Fortierville, puis à Therrien en Alberta. Il mourut à Saint-Albert en Alberta en 1955 à l'âge de 83 ans. Ses restes furent transportés par train à Québec et un double service fut célébré à L'Ancienne-Lorette et Château d'Eau où son neveu Léger était curé.

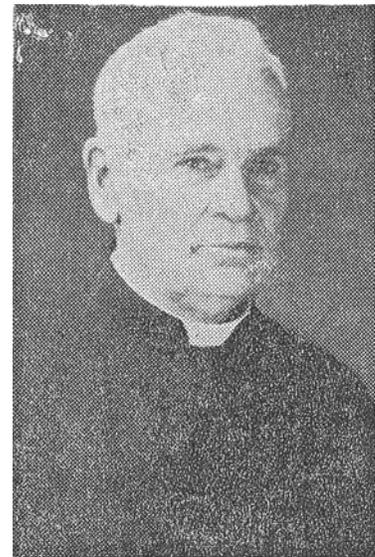
- ❑ Pierre Robitaille (1874-1949)

Pierre a été ordonné prêtre en 1902 et a passé le restant de sa vie sur l'Île du Cap-Breton, comme vicaire à West Arichat et curé de Port-Félix et de Rivière-Bourgeois. Décédé à ce dernier endroit en 1949 et après un important service funèbre auquel assistèrent une cinquantaine de prêtres, ses restes mortels furent rapportés au Québec et des funérailles eurent lieu à L'Ancienne-Lorette et à Château d'Eau où s'est faite l'inhumation.

- ❑ Mathilde Rose Robitaille (1876-1953)
- ❑ Philomène Robitaille (1878-1963)

Elle décéda à l'âge de 95 ans après 64 ans de vie religieuse chez les Franciscaines missionnaires de Marie. Elle portait le nom de Sœur Marie-Gilberta de Notre-Dame du Bon Conseil. Elle a tenu une correspondance intéressante avec son frère l'abbé Pierre.

- ❑ Théophile Robitaille (1881-1971)
- ❑ Arthur Octave Robitaille (1885-1885)



Abbé Jacques-Édouard



Abbé Pierre

Lettre de l'abbé Pierre Robitaille à sa sœur Sœur Marie Gilberta

Ndlr : Soeur Gilberte est la nièce de l'abbé Pierre et de Soeur Marie Gilberta

Église St-Jean-Baptiste,
Rivière-Bourgeois, Nouvelle-Écosse.

21 janvier 1942

Ma très chère sœur,

J'ai lu avec grand plaisir ta bonne lettre du 1^{er} janvier. Je suis tout à fait en accord avec toi au sujet de ma démission en perspective; elle s'effectuera très probablement d'ici quelques années. Après 40 années bientôt de ministère, je devrais bientôt sentir la vieillesse m'assiéger, me faire son prisonnier, et, me coucher ensuite dans ma fosse; je résignerai quand je serai rendu au stage de prisonnier, courbé par les infirmités de la vieillesse. Ce qui pourrait être plus proche qu'apparent. On m'a souvent demandé, surtout à Québec, quand je comptais démissionner pour revenir vivre à Québec. J'ai toujours répondu : « Aussi longtemps que j'aurai ma santé avec une lucidité suffisante pour administrer ma paroisse, j'y resterai même au prix de prolonger le MARTYRE des jeunes envieux des cures des vieux curés. »

J'ajouterais en plus, nos fonctions de prêtres sont trop grandes pour les maintenir inactives au profit de la cupidité des uns et d'une vieillesse anticipée ou paresseuse de moi-même.

La question de vicaire, prématurée soit-elle, n'est pas de pratique générale, les jeunes prêtres sont trop rares par ici.

La question de ma démission me transporte, comme un jet électrique, au souvenir ineffaçable de ma VOCATION que j'ai prise au sérieux, et comment, par la grâce de Dieu, elle fut mise à l'épreuve en différentes occasions. Vu que tous deux nous faisons route en même temps vers nos jours de formation à notre vie en Dieu, me serait-il permis, pour t'amuser dans le Seigneur, de te faire part de certaines parties d'une histoire déjà vieille?

Tu sais peut-être qu'avant de mourir MAMAN m'a confié (secrètement) 2 charges, à titre de plus instruit de la maisonnée, (je commençais la 3^{ième} au séminaire). La première charge fut de m'occuper de Théophile, encore si jeune dans le temps. 2^{ième} charge, d'avoir un œil ouvert vis-à-vis de mes sœurs. Cette dernière charge me fut très facile. Mais la nervosité de papa m'imposait une lourde responsabilité, celle d'être fidèle à ma mère. Dans ces jours-là, papa n'aurait jamais consenti de nous maintenir tous deux, Théo, et moi, au collège. Je constatais avec satisfaction que Théo était plus pieux que moi et plus talenté que moi; par conséquent, mieux qualifié que moi pour la vie sacerdotale. Je me suis fait un devoir de laisser Théo aller au Séminaire et moi de me retirer.

J'ai donc abandonné mes études, et je confiais ainsi à la grâce de Dieu mes études et ma vocation encore incertaine sans doute, mais que j'admirais depuis le jour de la petite école. Cette décision pénible en soi m'a apporté succès et bonheur dans mes administrations de paroisses. La Providence m'a confié deux paroisses en révolte, à pacifier. Ma dernière paroisse était bien la pire des deux; cependant je suis ici depuis 32 ans.

Histoire de ma déroute de 2 ans. J'ai tenté fortune d'abord chez un AVOCAT pauvre et voleur comme le sont les $\frac{3}{4}$ des avocats. Après 2 à 5 mois, je travaillais chez un curateur de banqueroute; atmosphère meilleure, mais monotonie des chiffres sur chiffres ne va guère pour un quelqu'un qui a goûté aux études classiques; il est déjà trop habitué aux envolées de l'intelligence vers le spirituel. Après quelques mois, je me suis engagé dans un bureau de notaire où j'ai travaillé pendant 5 à 6 mois. J'avais la consolation de travailler pour un brave honnête homme, un vrai gentilhomme, mais trop pauvre pour payer des gages raisonnables.

J'ai pensé de me diriger vers la classe de commerçants, dans les épiceries de détail; j'y ai trouvé plus de contentement que je n'ai pu trouver ailleurs. Ce der-

nier stage m'a fourni l'occasion de faire de la St-Vincent-de-Paul. Ce travail m'a fait voir de bien tristes et grandes misères, le plus généralement dues à la boisson avec un manque de religion.

Le fait de servir au comptoir, toujours en contact avec des gens de caractères différents, me donnait, sans le savoir, un entraînement précieux pour les jours où je serais curé, en face de multiples caractères et difficultés à régler.

Jusqu'à présent, j'ai eu 2 paroisses révoltées contre leurs curés. Ma paroisse actuelle était certainement la pire des deux. J'ai dit à l'Évêque d'alors que je craignais d'entreprendre cette paroisse, que j'aimerais ne pas y aller. L'Évêque m'a répondu : « Sachez que j'ai besoin de vous là, regardez comme vous avez bien réussi à Port-Félix, vous ferez aussi bien à Rivière-Bourgeois. Vous ne serez pas là 5 mois que vous trouverez un grand changement; vous et votre frère à West Arichat, vous savez manier les gens ». Le bon vieil Évêque avait bien prophétisé, puisque je suis ici depuis 32 ans. Mon succès revient en partie à mon expérience du comptoir.

J'étais rendu dans une épicerie en gros quand le Père Édouard m'écrivit que si je voulais reprendre mes études que j'avais une porte ouverte dans un collège où j'enseignerais avec lui. Je pris cette lettre inattendue comme un message de la Providence. J'ai répondu que j'accepterais pourvu que ce serait une classe où je n'aurais pas de leçons à préparer. J'avais encore un gros mois avant mon départ. Ce fut pour moi le plus dur mois d'épreuves à l'encontre de ma vocation.

Comme dit plus haut, j'étais employé dans une épicerie de gros lorsqu'il m'écrivit que, si je pensais encore de recontinuer mes études, il avait retenu ma place pour enseigner au même collège que lui, que là j'aurais un bon vieux prêtre savant comme professeur privé. Je pris cette lettre comme étant un message de la Providence.

J'ai accepté cette offre sans hésitation et dès le lendemain j'ai averti mon chef que je quittais mon emploi pour reprendre mes études; j'avais encore

un gros mois avant l'ouverture du collège. J'ai dû rester encore 15 jours à l'ouvrage.

Ce mois fut pour moi le mois des grands assauts à l'encontre de ma vocation. Comme commis dans un magasin de gros, je devais donc servir le marchand de détail. Parmi ceux-là, j'avais bien Ludger Robitaille à l'oncle Victor. Or par un beau jour, il m'a dit : « Dis donc, est-ce vrai que tu quittes d'ici? » Oui. « Si tu voulais venir avec moi, tu serais mon homme de confiance à la grocerie, \$10.00 par semaine, pas de pension à payer, un cheval à ta disposition tous les dimanches pour aller à Lorette ». C'était un beau salaire pour dans le temps, et, beaucoup meilleur que j'avais eu jusqu'à lors.

Quelques jours plus tard, je descendais de Lorette à Québec avec l'oncle Cyrille, où pendant 7 à 8 ans on me regardait comme un enfant de la maison (soit dit entre parenthèses) mon oncle m'aimait parce que je faisais bien les commissions de ma tante Elmire. Lui aussi me dit sincèrement : « On me dit que tu quittes la basse-ville pour tes études? » Oui. « Ne te trompes-tu pas? Je pensais que tu ferais un commerçant, parce que tu as les talents d'acheter et de vendre; deux principales qualités pour faire un bon commerçant. Je pensais t'intéresser dans un commerce de graines et farines à la basse-ville. Je serais satisfait, dit-il, de t'avancer \$8 000 à \$10 000, que tu me remettrais au fur et à mesure que ton commerce prendrait le dessus. » « Mon oncle, je respecte votre offre, vous m'offrez beaucoup plus que mon père pourrait le faire, j'y penserai ».

Cependant, je devais encore subir, quelques jours plus tard, un troisième assaut, le pire de tous, un véritable bombardement à la citadelle de mes projets de l'avenir. Voici : toujours au magasin de gros, je servais souvent un gentil M. Verret, je l'aimais en retour de son bon cœur et de sa gentillesse. Lui aussi, voilà qu'il m'arrive gentiment avec la même question, une 3^{ème} fois en 8 jours. « Dites donc, M. Robitaille, est-ce vrai que vous quittez d'ici? » Oui. M. Verret. « C'est dommage, j'avais l'œil sur

vous. Voyez-vous, je me sens vieux, dit-il, (il est mort 2 ans après), j'ai un bon commerce où je me suis accumulé une petite fortune de \$35 000 plus ma propriété. Si vous vouliez venir vous engager pour moi dans un an je vous vendrais mon commerce presque pour rien, pourvu que vous m'accordiez le plaisir de m'asseoir dans mon magasin pour revoir mes anciennes pratiques; ce qui serait à votre avantage, etc, etc. En plus, je n'ai qu'une héritière, ma nièce qui a soin de moi, et, dit-il, très délicatement, si vous vous aimiez assez pour vous marier, je serais heureux de lui donner mon consentement. Je comprends l'importance de vos études, dit-il, cependant s'il arrive à ce que vous les abandonniez, revenez me voir, ma parole sera encore à vous. »

Peux-tu en douter? Une offre d'un bon magasin bien organisé avec ses pratiques, plus une fortune, plus une pieuse jeune fille d'un beau physique, et, d'un autre côté, une vocation encore incertaine, peut-être impossible, il y a de quoi en abondance devant un jeune homme pour en faire une élection de vocation très contestée. Je me suis vu dans ces heures difficiles, trop difficile pour le jugement d'un jeune homme seul. Je le sentais d'autant plus que je n'avais plus de mère. Je me suis réfugié dans une église où j'ai terminé ma prière en disant : « Seigneur, il est bien temps que vous me donniez l'inspiration providentielle. Si vous ne me destinez pas au sacerdoce il est aussi bien que je me fasse commerçant comme d'entreprendre toute autre profession ».

Le lendemain, je me rends chez mon confesseur, Mgr Gauvreau, curé de St-Roch, je lui fais un complet exposé de ma situation, je lui dis même: « Depuis 2 ans que je végète et voilà qu'en 8 jours depuis la question de reprendre mes études, la fortune me sourit ». « Ah, dit-il, c'est que Dieu vous suit. Comprenez qu'il faut que vous quittiez quelque chose pour suivre J.C., sans cela, comment pourriez-vous lui prouver votre amour? Vous savez que St-Pierre dit à N.S. : " Seigneur, nous avons tout quitté, que vous nous donniez-vous en retour? " N.S. lui donne une réponse des plus généreuses. Vous, vous n'avez aucune richesse à lui offrir, vous aurez au moins une richesse pro-

missoire, selon le monde. Vous savez comme toutes ces richesses et ces bonheurs du monde s'écroulent vite souvent, tandis que les richesses du Ciel et les bonheurs du ciel ne s'écroulent pas, vous les posséderez pour toujours si vous suivez le Seigneur surtout si un jour vous devenez son prêtre ».

J'ai accepté en entier les paroles du bon vieux Mgr Gauvreau comme dites d'inspiration divine pour ma direction à prendre. Quant à Mlle Verret que je n'ai pas revue depuis, j'ignore ce qu'est devenu d'elle. Dans ces temps-là, on m'a dit qu'elle avait des idées d'entrer dans un couvent.

Toutes ces confidences que je te fais aujourd'hui, sont ignorées de mes amis, même des gens de ma famille, il y a probablement exception à faire de Édouard et Théophile qui pourraient en connaître quelques bien courts détails. Je t'écris ces lignes pour t'amuser et comme témoignage que ma vocation fut pour moi une question sérieuse que j'ai dû prendre au sérieux.

Si je me suis destiné par ici, c'est que je me suis cru mieux préparé pour le ministère d'ici que pour le ministère du Québec. Par ici, j'ai rencontré des grandes consolations que je n'aurais certainement pas rencontrées à Québec. (Le Cardinal Bégin m'a souvent reproché de l'avoir abandonné).

J'ai eu le bonheur de présider à de belles conversions. À notre prochaine rencontre, nous parlerons de quelques-unes d'elles. Je te demande de me pardonner cette lettre-brouillon. Je sais qu'elle n'est pas destinée aux archives.

Je suis bien. Plus de douleurs au genou bien qu'il se fatigue avant l'autre. Il est donc encore plus faible que l'autre. À Québec, tous nos gens seraient bien, d'après lettres reçues, excepté Alphonse qui fait de la pression 250. Il y a une petite probabilité que le Père Édouard viendrait nous voir en août et septembre. Par ici, peu de froid, les autos circulent comme en été.

Au plaisir de se revoir bientôt,

Ton frère P. Robitaille, Ptre.

C'est l'année du bénévolat pour René Robitaille

NDLR : Suite à sa mise en candidature par l'Association au concours du bénévole de l'année organisé par la Fédération des familles-souches du Québec (FFSQ), René a gagné le prix de Grand Bénévole. On lui a rendu hommage lors du congrès de la FFSQ le 26 avril 2008 à Québec ainsi que lors du souper gala de l'Association le 8 août dernier (voir notre dernier Bulletin No 59). Quelle ne fut pas sa surprise de recevoir une marque de reconnaissance de deux autres organismes pour souligner son œuvre humanitaire, l'Ordre des ingénieurs du Québec et SACO, Service d'assistance canadienne aux organismes. Voici l'allocution présentée le 12 septembre 2008 par l'ingénieur René Lampron lors du congrès annuel de SACO, tenu cette année à Québec en même temps que le 400e anniversaire de la fondation de Québec.

Bonsoir Mesdames et Messieurs,

Je suis honoré de vous présenter M. René Robitaille.

M. René Robitaille a une formation en ingénierie de l'Université Laval où il a complété un baccalauréat en Génie civil en 1961 et une maîtrise en sciences en 1962 de l'Université Northwestern d'Evanston en Illinois aux États-Unis.

Sa carrière d'ingénieur s'est déroulée en bonne partie au ministère des Transports du Québec, soit de 1962 à 1991, où il a développé des compétences en gestion de la qualité. Il fut entre autres chef de la Division Est du service de l'assurance qualité ce qui impliquait la gestion de plusieurs laboratoires et de programmes d'assurance qualité pour le Ministère.

Au cours de ces années, il fut président de l'Association québécoise du Transport et des Routes en 1976-77 et président du comité bipartite ministère des Transports et Association des entrepreneurs pour l'application des plans d'assurance qualité dans les centrales de béton bitumineux en 1990-91.



René Robitaille adressant des remerciements et racontant à l'auditoire quelques anecdotes sur son expérience de bénévole à l'étranger.



Jean Moran remettant un présent à René Robitaille après l'allocution de René Lampron.

Son implication au sein de SACO a débuté en 1996.

M. Robitaille a su s'impliquer de façon exceptionnelle en transfert de compétences acquises au cours de sa vie professionnelle, et ce, au profit de communautés et organismes à l'étranger.

D'abord à titre de formateur, il a élaboré et a diffusé trois cours sur le système de qualité ISO à l'intention des membres de SACO.

Par la suite, il a été impliqué dans différents projets tant au Canada qu'à l'étranger, entre autres au Sénégal, au Maroc, en Côte d'Ivoire, en Haïti, en Serbie et au Burkina Faso.

Par ses nombreuses affectations nationales et internationales depuis plus de 10 ans au sein de SACO, il a su très bien répondre aux ambitions que s'étaient définies les fondateurs de SACO en 1967, soit de contribuer au développement socio-économique et à une meilleure vie pour des populations de pays désireux de bénéficier de l'aide internationale du Canada.

De plus, il a été le récipiendaire du prix du bénévolat 2008 de la Fédération des familles-souches du Québec. Cette nomination de Grand Bénévole lui a été décernée pour son implication dans l'Association des familles Robitaille depuis 20 ans, notamment comme cofondateur en 1988, puis, éditeur et rédacteur en chef d'un Bulletin, directeur du conseil d'administration, vice-président, président et commandeur.

Ainsi, au nom de ceux qui ont bénéficié de ses compétences, SACO et la Section régionale de Québec-Chaudière-Appalaches de l'Ordre des ingénieurs du Québec, sont heureux de vous remettre ce présent, M. Robitaille, pour vous signifier notre reconnaissance et notre grande appréciation pour votre travail et votre dévouement consacrés aux causes qui nous tiennent tous à cœur. J'aimerais souligner, ici, la présence d'un ancien président de la Section régionale de l'Ordre et un membre actif de SACO, M. Ronald Blanchet.

Ce souvenir vous est remis conjointement par M. Jean Morand, président du Club de l'Est du Québec de SACO et moi-même, représentant du Conseil d'administration de la Régionale de Québec-Chaudière-Appalaches de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

René Lampron ing.

Abonnez-vous à LOTOMATIQUE!

Une idée formidable pour vous et pour votre association

Procurez-vous un abonnement individuel ou de groupe.

Chaque billet donne 13% à votre association et si le billet est gagnant d'une somme supérieure ou égale à 1 000 \$, l'Association reçoit 1% du montant gagné.

Complétez le dépliant offert dans les kiosques

ou

Souscrivez par téléphone au 1 866 628-4783

ou

Imprimez et complétez le dépliant de Lotomatique

En complétant le formulaire, **indiquez** que c'est **notre organisme** sans but lucratif dont vous souhaitez contribuer au financement et inscrivez **notre numéro**:

Numéro : **603225**

Nom : **L'Association des familles Robitaille inc.**

UN JOUR, CE SERA NOTRE TOUR, LES ROBITAILLE!

LOTO MATIQUE
L'abonnement qui peut rapporter gros

POSSIBILITÉ DE PAIEMENT DIFFÉRÉ

649 SUPER 7 49

TRIO LOTOS Extra

Best Wishes For The New Year

2008 was an exceptional year for group activities.

Our Association celebrated the 20th anniversary of its foundation.

On Thursday, August 7 we commemorated the hard work and the pride of Robitaille women.

August 8 was a day for honoring the founding pioneers of our Association.

In 2009, the Association will undertake a restructuring program.

The Association's mission will be re-defined to focus more on safeguarding and developing our family heritage.

We will launch an initiative to make greater use of the Internet to permit us to reach a larger number of potential members of our extended Robitaille family.

We invite you to participate in this renewal to

- ❖ Develop better communications between the Association, our membership, and our Internet partners;
- ❖ Complete the genealogy dictionary by providing us with information about your family;
- ❖ Enrich our héritage by contributing your family stories to our newsletter;
- ❖ Contribute your expertise to the Association's projects through telecomputing.

Best wishes for happiness, good health, and prosperity in 2009.

Meilleurs vœux à l'occasion du Nouvel An

L'année 2008 fut une année exceptionnelle d'activités collectives.

L'Association fêtait son vingtième anniversaire de fondation.

Un jeudi 7 août commémora le travail et la fierté des femmes Robitaille.

Le 8 août, ce fut au tour des pionniers fondateurs de se faire honorer.

En 2009, l'Association entreprend une restructuration.

Sa Mission sera redéfinie pour mieux cibler la sauvegarde et le développement de son patrimoine.

Un virage Internet permettra d'atteindre un plus grand nombre de descendants(es) de la famille élargie des Robitaille.

Nous vous souhaitons de participer à ce renouveau pour :

- ❖ Accentuer les communications entre l'Association, les membres et les partenaires Internet
- ❖ Compléter le dictionnaire généalogique au moyen de vos renseignements familiaux
- ❖ Enrichir notre patrimoine en transmettant vos histoires de famille aux Robitailleries
- ❖ Offrir votre expertise en télétravail dans différents projets de votre Association.

Nos meilleurs vœux de Bonheur, Santé et Prospérité pour 2009.

Divers

■ Renouvellement de votre adhésion

N'oubliez pas de renouveler votre adhésion.

Pour connaître votre date d'échéance, regardez la date inscrite à la suite de votre adresse sur la couverture arrière de votre Bulletin.

Éventuellement toutes les adhésions seront renouvelables le 31 décembre.

Évitez à nos bénévoles de faire des rappels.

Prenez à cœur la destinée de votre Association.

■ Avis de recherche (90 ans et +)

Si vous avez des personnes de plus de 90 ans dans votre famille, contactez un membre du Conseil d'administration pour que l'on puisse l'interviewer et que son histoire fasse partie du Patrimoine des Robitaille

■ Un Robitaille audacieux honoré

Le 22 novembre dernier avait lieu à Montréal le 55^e Gala du commerce organisé par HEC Montréal et le magazine Commerce. Cette activité visait à honorer l'audace en affaires de douze gens d'affaires ainsi qu'à amasser des fonds à distribuer en bourses d'études à des candidats étudiants à l'école des Hautes Études Commerciales. L'un des audacieux était **Claude Robitaille**, chef de la direction de Promutuel.

La Société Promutuel est le 4^e assureur de dommages au Québec avec 500 000 assurés et le 5^e plus important acteur québécois en épargne collective avec des actifs sous gestion de 1,6 milliard de dollars.

Nos félicitations à cet audacieux homme d'affaires.

Activités à inscrire à votre agenda

- ❖ Brunch tradition rouge le 22 février 2009 (Québec)
- ❖ Samedi le 13 juin 2009, grande rencontre du printemps à L'Auberge Baker à Château-Richer, QC. Visite du *Centre d'Intérêt de la Côte de Beaupré*, suivi d'un dîner convivial et de l'assemblée générale.

Upcoming Activities

- ❖ Traditional Red Brunch on February 22th, 2009 (Québec City)
- ❖ On June 13, 2009, Spring Meeting at Château-Richer, QC. Visit of the *Centre d'Intérêt de la Côte de Beaupré*, luncheon and Annual Assembly.

L'ASSOCIATION DES FAMILLES ROBITAILLE INC.
Case postale 10090, succursale Sainte-Foy
Québec (Québec) G1V 4C6

CONSEIL D'ADMINISTRATION :

Comité exécutif

Nicole Robitaille, présidente	(418) 660-3002
Yvan Robitaille, vice-président	(418) 651-2533
Louise Robitaille Roy, secrétaire	(418) 661-5712
Paul Robitaille, trésorier	(418) 687-1486

Membres du conseil

Micheline Dussault	(418) 659-3361
Pierre Robitaille	(418) 527-2352

Commandeurs

Claire Robitaille Gingras	(418) 522-0503
Florent Robitaille	(418) 657-6569
Gaston Robitaille,	(418) 527-9030
René Robitaille (Québec)	(418) 525-5627
René Robitaille (St-Lambert-L),	(418) 889-0074

Représentant de l'Abitibi

Léonard Robitaille (Abitibi)	(819) 783-2526
------------------------------	----------------

COTISATION À L'ASSOCIATION :

25\$ pour un an, 45\$ pour deux ans,
65\$ pour 3 ans, 400\$ à vie

Les Robitalleries #60 Volume 20 Numéro 3

ÉQUIPE DE PRODUCTION :

Jean, René, Henriette, Lorraine

ÉQUIPE DE TRADUCTION :

Johanne Boucher et David

PHOTOS :

Paul, Michel, Louise, René, Sœur Gilberte Robitaille et Ronald Blanchet.

Dans ces pages, le genre masculin est utilisé sans discrimination, mais seulement dans le but d'alléger le texte.

Prix du numéro : 2,25 \$ l'unité, frais de poste compris.

Dépôt légal : 1^{er} trimestre 2009
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

2021-03-12

Hommage à Tante Françoise Robitaille St-Cyr

Église des Saints-Martyrs-Canadiens, Québec, 20 décembre 2008

Il est ardu et périlleux de juger la vie des autres, nous avertissent les philosophes. Parce que les réponses à la question « Qu'est-ce qu'une vie réussie? » sont multiples.

Pourtant, il nous arrive parfois spontanément de dire d'une personne récemment décédée qu'elle a eu une « vie réussie ».

C'est le sentiment qui m'a tout de suite habité lorsque j'ai appris le décès de Tante Françoise. Et ça a atténué ma peine.

Inspirante Tante Françoise.

Deux mots me viennent pour la décrire : droite et fière.

Fière d'abord au sens du petit Robert : « Qui a un vif sentiment de sa dignité, de son honneur, qui a des sentiments élevés, nobles. » (C'est presque du Cervantès !)

Tante Françoise était fière dans un autre sens. *Non pas comme on l'est trop souvent aujourd'hui, c'est-à-dire platement « fier de ce qu'on est » : fier d'être Canadien ou Québécois, fier d'être un homme ou une femme.*

Non, plutôt fière de ses réalisations, de son parcours. De sa fille, de ses fils, de ses petits-enfants, etc. De sa conquête de langues étrangères. De son couple solide, durable, avec oncle Benoît. De sa maisonnée qu'elle a forgée à son goût et qu'elle n'aura jamais quittée.

Inspirante Tante Françoise.

Pourquoi inspirante? Quatre raisons (j'en oublie sûrement), en vrac, pour finir :



1) Son enracinement dans sa ville, Québec. Je me souviens de ses beaux textes sur l'entreprise familiale, *Jos Robitaille fourrures*. Son commentaire aussi, les quelques fois où j'ai été infidèle à la Capitale et que j'ai dû aller m'installer dans la Métropole : « *C'est quand même dommage...* »

2) *Enracinement*, certes, mais qui n'empêchait nullement une ouverture sur le monde; un appétit pour les cultures et les œuvres étrangères. Je pense à sa curiosité de jeu-

nesse pour les mœurs britanniques (l'heure du thé). Et plus tard, évidemment, son remarquable apprentissage de l'espagnol et du portugais. Jusqu'à devenir une fière Vice-consule honoraire de l'Espagne, pays avec lequel elle a formé un autre couple solide.

Je pense que c'est en 1992, été crucial pour l'Espagne (les jeux olympiques de Barcelone) été crucial pour Geneviève et moi (nous nous sommes mariés) où Tante Françoise nous avait accueillis chez elle tout un été. (C'est dans la chambre de Georges que j'ai pu finir ma thèse de maîtrise.)

❑ DÉCÈS

Nous avons appris le décès de Françoise Robitaille St-Cyr le 15 décembre 2008 à Québec à l'âge de 83 ans.

Françoise était membre de l'Association depuis de nombreuses années et a siégé sur le Conseil d'administration de 2004 à 2007. Elle était une participante assidue aux activités de notre Association. C'était aussi une ex-Vice-consule honoraire d'Espagne. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants François, Georges, Hélène, six petits-enfants et une nombreuse parenté. Nos sincères condoléances à toute la famille.

Je pense que c'est en 1992, dis-je, que j'ai compris, en regardant ma tante, qu'un fort enracinement n'empêche aucunement l'ouverture sur le monde, voire rendait cette ouverture meilleure encore.

3) Je voudrais aussi rappeler sa passion pour la chose publique : alors que je m'éveillais à la politique, à dix ans, je me souviens d'elle, militante passionnée pour Claude Ryan qui était candidat à la chefferie du Parti libéral (Ryan, un homme de Devoir !). Je me souviens de nos nombreuses discussions sur la politique québécoise. Très récemment, le jour même où le terrible pronostic est tombé, elle lança : « Je veux aller voter le 8 décembre! » et elle se rendit effectivement voter. Elle fit la queue, refusant tout passe-droit.

4) Sa capacité à transformer les regrets en succès. Par exemple, la déception de ne pas avoir étudié autant qu'elle l'aurait voulu, plus jeune, l'a amenée à étudier beaucoup plus tard. C'est courant dans sa vie.

Inspirante Tante Françoise.

Inspirante pour son courage dans la débrouillardise quotidienne comme dans les grands projets ou devant la maladie.



Françoise est au centre de la photo à côté de son mari et entourée d'un groupe de l'Association. Photo prise le 3 juin 2004.

Parlant de courage, comment conclure sans citer Cervantès : « Celui qui perd la richesse perd beaucoup. Celui qui perd un ami perd davantage. Mais celui qui perd courage perd tout. »

Chère Tante Françoise, pour avoir été si inspirante, merci, *muchos gratias, thank you very much, obri-gada.*

*Antoine Robitaille
Fils de Claude Robitaille et Michelle Rochette*

MÉCANIQUE AUTOMOBILE

BROSSARD
Performance

**VENTE ET INSTALLATION
DE PIÈCES HAUTE PERFORMANCE**

4860, BOUL. HAMEL,
LES SAULES, QC G1P 2J9

TÉL.: 872-3376
FAX: 872-3404

Claude Robitaille
Propriétaire

Irène Lefebvre Robitaille fête ses 95 ans

Par sa fille Gemma Robitaille Murray, Comox, BC

Maman, Irène Lefebvre Robitaille, a célébré son quatre-vingt-quinzième anniversaire le 13 décembre 2008. Elle est née à Coaticook, Québec, en 1913, et papa, Rosaire Robitaille, le 26 mars 1914 à St-Raymond, Québec. Ils se sont mariés le 14 janvier 1935 à St. Front, Saskatchewan.

Papa était le seul fils de Pierre Robitaille et de Marie-Louise Plamondon. Ils sont partis de St-Raymond pour aller s'établir à St. Front en Saskatchewan.

Maman était la fille de Majorique Lefebvre et de Léonie Morin et la famille vivait à Laflèche, Sask.

Ces deux familles étaient parmi les premiers pionniers de la Saskatchewan. Papa est décédé le 31 juillet 1984.

J'envoie une photo prise à la fête de maman à Edmonton où elle demeure maintenant. Beaucoup de membres de la famille ont assisté à cette rencontre.



Irène Lefebvre Robitaille avec deux jeunes de sa descendance.

Richard Robitaille, un photographe philatéliste

À chaque année, Postes Canada émet de nouvelles séries de timbres qui deviennent très recherchées par les collectionneurs philatélistes. En 1991, 1992 et 1994, la Société a fait appel à une équipe d'artistes pour réaliser trois séries sur les arbres fruitiers du Canada. Signé Clermont Malenfant, le motif de chaque vignette a été créé à partir d'une photographie de **Richard Robitaille**, habilement retouchée par l'artiste Denis Major.

La première série de ces timbres courants de valeur moyenne (48¢, 65¢ et 84¢) émise le 27 décembre 1991 représente un pommier McIntosh, un noyer noir et un prunier Stanley.



La McIntosh doit sa destinée à un pur hasard. En 1811, à Dundela en Ontario, le fermier John McIntosh trouve de jeunes pommiers en défrichant sa terre. Il en transplante quelques-uns, mais un seul survit et produit des fruits exceptionnels. Il tente d'en reproduire d'autres au moyen de pépins, mais sans succès. Ce n'est que 25 ans plus tard que son fils Allan réussit à les multiplier par greffage et en assurer la postérité.



Richard Robitaille en 2006.

Le noyer noir, qui poussait à l'état sauvage dans le sud de l'Ontario, produit une noix délicieuse et son bois dur en fait l'une des essences les plus prisées en ébénisterie.

Le prunier Stanley est un hybride rustique qui produit une prune à la peau bleu foncé et à la chair jaune et tendre.

La deuxième série de valeur 49¢, 67¢ et 86¢ a été émise le 30 décembre 1992 et représente aussi des arbres fruitiers bien adaptés aux zones tempérées.

La pomme « Red Delicious », découverte en Iowa à l'état sauvage en 1872, a été introduite au Canada





et a gagné la faveur des consommateurs et des commerçants.



Le noisetier à long bec se trouve à l'état naturel de l'Atlantique au Pacifique et se reconnaît à sa noix enchâssée dans une cupule verte et recouverte de petites épines.

Quant à la poire Bartlett, principale variété cultivée, elle s'est bien adaptée au Canada après avoir été importée de Grande-Bretagne vers 1798.

La troisième série a été émise le 25 février 1994 avec des valeurs de 50¢, 69¢ et 88¢ et comprend trois arbres fruitiers très différents.

La pomme «Fameuse» est originaire de France et porte un fruit croquant et juteux à chair tellement blanche que le Canada anglais l'a surnommé «la pomme de neige». Cultivée surtout au Québec, elle donne un cidre succulent.

Le caryer ovale est un noyer indigène qui produit une noix que les autochtones faisaient bouillir pour en tirer un lait nourrissant. Son bois parfumé était recherché pour la fumaison des viandes.

L'abricotier Westcot a été acclimaté au rude hiver canadien, mais il croît principalement dans la vallée de l'Okanagan.



Richard Robitaille, de Saint-Lambert près de Montréal, a été le photographe qui a fourni les photos originales de chaque arbre fruitier ayant servi de base à la conception de ces trois séries de timbres qui font la joie des philatélistes.

Pour obtenir un formulaire d'adhésion à l'Association
ou la liste de nos articles promotionnels,
consultez un numéro précédent des *Robitailleries*
ou visitez notre site Internet www.robitaille.org

« Poser l'étiquette ici »

Postes Canada
Numéro de convention 41621017 de la Poste-publication
Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :
Fédération des familles-souches du Québec
C.P. 10090 Succ. Sainte-Foy, Québec, QC, G1V 4C6
Imprimé – Printed matter surface